

செந்தமிழ்ச்செல்வம்

திரிசிரபுரத்து மாதந்தோறும் வெளிவரும்.

ஒரு தமிழ்ப் பத்திரிகை.

சேல்வத்துட் செல்வம் செவிச்செல்வ மச்செல்வம்

சேல்வத்து ளெல்லாந் தலை.

தோகுதி 1.] விரோத்கிருது-ஸ்ரபங்குனி-மீ 1-உ [பகுதி-12

உள்ளுறை.

பக்கம்

வந்தனம்	267
குழந்தைகலியாணம்	268
திருப்பெருந்துறை விளக்கம்	271
சுற்றல்வேண்டுவோன் வழிபாடுதண்டான்	275
கவிச்சமத்து	278
உத்திரமேரூர் சரித்திரச்சுருக்கம்	280
பரோபகாரம்	283
ளிகடக்கூற்று	285
நட்புத்தொடர்	286
அகநாபாவதான விடுமுறைவினா	290
புத்தகநூலு	
பலிதேசவர்த்தமான்	

பத்திராதிபர்:—பண்டிதர், அழிந்தம், சுந்தரநாதபிள்ளை.

திரிசிரபுரம்.

வருஷசந்தா நூ. 1. } Copy Right } வெளிநாட்டுக்கு நூ. 2.
நபாற்கூலி அணு. 4. } Registered. } தனி சஞ்சிகை அணு. 2.

செவியி விலாஸ் பிரன், திருச்சி.

(Supplement to "SEN TAMIL SELVAM.")

சென்னை பிரசிடென்சி காலேஜ் தலைமைத் தமிழ்ப் புலவர்
பிரம்மஸ்ரீ மகா மகோ உபாத்தியாயர்
வே. சாமிநாத ஜயர் அவர்கள்
அபிப்பிராயம்.

—•—•—

சிலமாதங்களாக வெளி வந்து உலாவும் "சேந்தமிழ்ச் செல்வம்"
என்னும் பத்திரிகையைப் பார்த்து வருகிறேன்.

சிறந்த வித்வான்களது இருப்பிடமாக விளங்கிய திரிசிரபுரத்தில்
இருந்த தமிழ் வித்வான் ஸ்ரீ அமிர்தம்பிள்ளை அவர்கள் குமாரரும், எஸ். பி. ஜி.
காலேஜ் உதவித் தமிழ்ப் பண்டிதருமாகிய மகா-நா-ஸ்ரீ அ. சுந்தரநாத
பிள்ளை யவர்கள் இப்பத்திரிகையை நடத்தி வருவதும் தக்கவர்கள் இதற்கு
விஷயதானம் செய்வதும் தெரிந்து மிக்க திருப்தியடைகிறேன்.

இத்தகைய பத்திரிகை திரிசிரபுரத்தில் நடைபெற்று வருவது இன்றி
யமையாததே.

இத்தேசத்துக் கனவான்கள் இதனை ஆதரித்து இதன் பத்திராசிரிய
ருக்கு ஊக்கம் அளிப்பார்களென்று நம்புகிறேன்.

இங்ஙனம்,

வே. சாமிநாதையன்.

—•—•—

திரிசிரபுரம் மகா வித்துவானும் வித்வஜன் சேகரருமாகிய
ஸ்ரீமத் கோவிந்தக் கவிராயர் குமாரரும், பெங்களூர் சென்றல்
காலேஜ் தலைமைத் தமிழ்ப் புலவருமான வித்துவான்
ஸ்ரீமத் தி. கோ. நாராயணசாமி பிள்ளை அவர்கள்
அபிப்பிராயம்.

—•—•—

அகவற்பா.

மணிநெடுங் கடல்குழ் *மானில வரைப்பில்
அணிபெறுந் தமிழகத் தார்க்குறை தவிர்ப்பாள்
சோறுடைத் தாகிய சோழவள நாட்டாள்
சாறுடைத் தலம்பல தழுவிய பொன்னி
ஆர்சிர புரமதில் அமிர்தம் பயந்த
சீரமர் அமிர்தமாநு "சேந்தமிழ்ச் செல்வம்"
தந்த வசனத் தணிச்சுவை யுண்ண
அடைமொழி கொண்டே அங்கங்குச் செல்லும்
நீ தாள்பல கொண்டு சார்பவள் அகன்ற
† கூர்மையிட்டகண் குசாக்கிர மதியள்
அமிர்தி லெடுத்த ‡ ஆனவை நீதம்
மாதம் ஒரு § முறை யாகியே வருபவள்
காதலர் மகிழக் காண்பவள் இவளை
புனருந் பவமாப் பொருந்துறச் செய்தவன்

*மானிலம் + மால் + நிலம். § தாள் = ஏடு. †கூர்மையிட்டகண் = மிகுந்த அச்சுமையால் எழுதிய இடம். ‡ ஆன = ஆ + ன = பசுவின். § முறை = புத்தகம்.

என்னரு மன்பன் இனியருணச் செல்வன்
 செந்தமிழ்க் கிலக்காய்த் திகழ்ந்தவன் பலநூல்
 தந்தர யுத்தி தரச்செய் தாய்ந்தவன்
 செந்தமிழ்த் தூதில் செய்ந்நன்றி மறவா
 அன்பரை வைத்துத்தன் அகங்குளிர்ந் தார்ந்தவன்
 “அமிர்தம் பிள்ளை” என்னுநன் னாவலன்
 அருந்தவப் புத்திரன் செந்தமிழ்ப் பாவலன்
 செந்நெல் விளைத்த செழுமுளை மீட்டுமச்
 செந்நெலையாவது போலத் திகழ்பவன்
 பிறர்க்குப் காரம் புரியும் பெற்றியன்
 சைவ சமய சமாச மார்க்கன்
 இலக்கிய இலக்கண மினிது பல கற்றோன்
 தந்தை போலத் தருஞ் சீர புரத்தில்
 எஸ். பி. ஜி. காலேஜ் இனியதமிழ்ப் பண்டிதன்
 “சுந்தர நாதன்” என்னுந் துயோன்
 அந்தமிழ் வாணர் அறைபுக மோனே.

வேண்பா.

“சேந்தமிழ்ச் செல்வம்” செழித்தோங்க நாணும்
 வந்தவழி மாறாது வாழ்ந்திடுக—“சுந்தர
 நாதன்” கருத்து நனியோங்க நாதனைந்
 போதம் விளங்க பொருள்.

சித்தாந்த சரபம்—அஷ்டாவதானம்,
 ஸ்ரீமத் பூவை—கலியாண சுந்தர முதலியாரவர்கள்
 இயற்றியது.

திக்கிக்குஞ் சித்தாந்த மணங்கமழர் தமிழருமை செவ்வே யோங்கப்
 புத்தியினில் யாருமுல காணுபவ மாராய்ந்து பொலிவு கொள்ள
 உத்தமனல் லமிர்தசுந் தநாத நாவலனு முயர்விற பன்னன்
 எதிக்கு மூலவச்செய் “சேந்தமிழ்ச் செல்வம்” வாழ்க வென்று மாதோ.

சைவ சித்தாந்த மகா வித்துவானும் தருமபுரம் ஆதின வித்
 துவானும் மதுரைச் சங்கத்துக்கும் சைவ மகா சமாஜத்துக்கும்
 முக்கிய ஆலோசனைக் கர்த்தருமாகிய திருநெல்வேலி

ஸ்ரீமத் S. பால்வண்ண முதலியாரவர்களின்
 அபிப்பிராயம்.

“சேந்தமிழ்ச் செல்வம்” என்னும் இப்பத்திரிகை “தமிழ் மொழிக்
 கடலுட் டங்கிய பல்வளப் பொருள்களையும் யாவரும் ஒருங்கே எளிதிற
 பெறுதற்கமைத்த ஓர் பண்டகசாலை போன்றதாம்”; இஃது “அமிர்தம்
 போன்ற வசனத்தையும் கல்விமுழுகே தனக்கோழகெனக் கொண்ட
 தலைவனையும் பெற்றுள்ளதாதலால் யாவருக்குங் களிபெருவகையளிப்ப
 தொன்றேயாம்.”

TINNEVELLY,

S. PALVANNA MUDALIAR.

செந்தமிழ்ச்செல்வம்

ஒருமாதாந்தத் தமிழ்ப் பத்திரிகை.

பகுதி-1.] விரோதிகிருது-ஸ்ர பங்குனி-11 1-உ [தோகுதி-12

வந்தனம்.

செந்தமிழ்ச்செல்வ சந்தாதாரர்களே!

நமது அமிழ்தினுமினிய தமிழ்மொழி பயிலும் 'செந்தமிழ்ச்செல்வம்' பிறந்து தமிழுலகமும் ஏனையவுலகுங் கொண்டாடத் தனதுநாளைடு சென்று யாவரையும் இனிய வசனத்தான் மகிழ்வித்து வந்துள்ளமை எல்லாம் வல்ல இறைவனது திருவருளாலேயாம்.

இதுபற்றி யாமெல்லோரும் அவ்விறைவுனது 'மறை மணக்கும் மலர்க்கழலைத் தொழுதுபோற்றுவாம்.

நிற்க, நமது செந்தமிழ்ச் செல்வம் என்னுஞ் செல்வி வளர்த்து ஓராண்டு முற்றுறுதற்குச் சந்தாதாரர்களாகிய உங்களன்பே காரண மாம். நீங்கள் அன்போடனுப்பிய செல்வமென்னுஞ் செவிலியே நமது செந்தமிழ்ச்செல்வத்தை வளர்த்துவந்தது என்பது முக்கா லுஞ்சரதம். இதுபற்றி உங்களனைவார்க்கும் வந்தனமளிக்கின்றேன். நன்றி பாராட்டு கின்றேன்.

இனி இரண்டாவது ஆண்டுற்று இரட்டைப் பிராயத்தினளாய் முன்னிலும் வனப்பும்நடையுமியக்குப்பாவல்லிமொழியாம் உடைபூண் டுஉங்கன்பாலெல்லாம் வந்துலகி நன்மொழி கிளக்குவள். நீங்களும் அவளை விரும்பிப்போற்றி மகிழும் புகழும்கொண்டுவிளங்க வேண்டு கின்றேன்.

இவ்வருடம் சிவசமயம் நமது செந்தமிழ்ச் செல்வம் தேதி தாம் தித்து வந்ததென்றாலும் அவ்வவ் மாதச் சஞ்சிகை அவ்வவ் மாதத்திலேயே தவறாமல்வந்தவிஷயம் அன்பர்கள் அறிந்ததே. தெய்திதாழ்த்தாலும் மாதம் என்றும் தாழ்த்ததில்லை. நமது செந்தமிழ்ச் செல்வத்திற்கு சொந்தத்தில் அச்சக்கூடம் ஏற்படுத்த சில பிரபுக்கள் உதவி செய்வதாக வாக்களித்திருக்கின்றனர். அது திருவருளாற்கைகூட்டின் எப்பொழுதும் நான்மட்டுமல்ல கணமுந் தவறாதுவரும். பிரபுக்களே! இதனை ஆதரிப்பது தமிழ் நாட்டிலேராகிய உங்கள் கடமையே.

* இனி, புதுவருடமாகிய பரிதாபிவருடம் சித்திரை மாதம் வெளிவரப்போம் செந்தமிழ்ச் செல்வம் புத்தகம் இரண்டின் சஞ்சிகைகள் ஒன்றுமுதல் புனிரெண்டையும் முறையே பெற்றுப் பயன் அடைவதோடு தமிழையும் வளர்த்து நாட்டுக்கு நன்மை யூட்டவும் எமக்கு ஊக்கமூட்டவும் வேண்டுகின்றேன்.

பத்திராதிபர்.

குழந்தை கலியாணம்.

இவ்விஷயத்தைப்பற்றித் தற்காலத்திய கல்விகற்ற ஆண் பெண்பாலர்கள் மிகக் கவனிக்கின்றார்கள். சற்றேறக்குறைய 200-வருடங்கள்க்கு முன் நம் நாட்டில் குழந்தைகளுக்குக் கலியாணங்கள் செய்யுமேற்பாடிருந்ததாகத் தோன்றவில்லை. மகமதியருடைய ஆளுகை நம்மநாட்டில் பிரவேசித்து விவாகமில்லாத சிறுமிகளை யபகரிக்கக் கருதிய மகமதிய வரசர் கொடுங்கோன்மைக்காகப் பயந்த ஹிந்துக்கள் தங்களதுப் புத்திரிகளுக்குப் பால்ய விவாகங்கள் செய்விக்கத் தொடங்கிய வழக்கமானது இன்னும் நம்மவர்களை விட்டுவிடவில்லை. இப்போது சிறந்த ஆங்கிலாளுகை நம் தேசத்தில் நிலைகின்றிருப்பதால் நம்மவர்களுக்காகவேண்டிய ஹெல்ஸ்சர்ட்டிருத்தங்களும் சுலப சாத்தியமாக முடிவேறுகிற தென்பதை யுரியாதோரில்லை. இப்படிப்பட்ட சமயத்திலும் சிலர் குழந்தைகலியாணத்தை விரும்பிப்பலவாறு

துயரமடைகிறார்கள். குழந்தைப்பருவத்தில் கலியாணம் செய்வீப்பதினால் அக்குழந்தைகள் கலியாணத்தின் கருத்தும் காரணமுமறியாமல் அவர்களது வினோயாட்டுவிஷயங்களி விதுவொன்றெனநினைக்கவேண்டியவர்களாயும், கலியாணத்துக்குரிய நிபந்தனைகளையு மறியாமலிருக்கிறார்கள் இதனால் பயனென்ன? இத்தகைய குழந்தை கலியாணத்தைப்போற்றும் சாஸ்திரிமார்களது விவேக சூன்யத்தை யெண்ணென்போம். குழந்தைக் கலியாணங்களினால் விதவைகளாயிருக்கும் சிறுமிகளின் எண்ணதிகம். மேலும் வியபசாரங்களினால் நேரிடும் அவமானங்களு மிங்கெடுத்துக்கூற நாவெழவில்லை. இக்கொடிய குழந்தை கலியாண வழக்கம் பெரும்பாலும் அந்தணர்க்குள்ளும், அவர்களைக் கண்டு நடிக்கும் சிலஜாதிபார்க்குள்ளுமே பெருகிக் கஷ்டத்தை யுண்டாக்குகின்றது. இக்கஷ்டத்தையனுபவிப்போர்கள் குழந்தைக்கலியாணத்தை வெறுப்பவர்களாயிருந்தும் சுகந்தராதவழக்கத்தைவிட அஞ்சுகின்றனர். ஆயினும் சிலர்தங்கள் அருமையானபுத்திரிகள் ருதுவாகும் வரையில் கலியாணஞ்செய்யாமலே வைத்திருக்கிறார்கள், ருதுவாயும் மணமகன்கிடைக்கும் வரையில் ருதுவாகவில்லையெனக்கூறத்துணிவதையுமறியலாம். இம்மர்மங்களைச் சில கௌரவ குடும்பங்களில் சாதாரணமாகக் காண்க, இதனால் குழந்தைக்கலியாணவழக்கம் கொடியதென்றே யூகிக்கத்தக்கதாயிருக்கின்றது. குழந்தைக்கலியாணத்துக்குறிய சாஸ்திரங்களும், அவற்றைப் பரிந்து வாதாடும் சாஸ்திரிமார்களும் தற்காலத்தில் அயர்ந்திருக்க நேரிட்டதல்லவா? பெண்கல்விபரவியவிடங்களில் குழந்தைக் கலியாணவழக்கம் தவறுதற் கென்னதடை? கல்விசுற்ற மாநாடுகள் இக்கொடிய குழந்தைக்கலியாணத்தைக் கழிக்காதிருப்பார்களே யாகில் அவர்கள் கற்றீகல்வி யாது பயனை வினோவிக்குமோ? ஒருக்கால் புருஷர்கள் மணமகனால் பொருளையும், அதுகூலத்தையும் பெறத் தங்கள் அருமையான சிறுமிகளைக் குழந்தைப்பருவத்தில் விவாகம்புரியத்துணிவரேல் சுற்றமாநாடுகள் மறுப்பார்களென்றே யாம்நம்புகின்றோம் இப்படிப்பட்ட குழந்தை கலியாணத்தாலுண்டாகும் எண்ணிறந்த கொடுமைகளை நிவர்த்திக்க வேண்டுமென்று சீர்பெற்ற மைசூர்மகாராஜா அவர்கள் தமது ஹிந்து சமயத்தைச்சார்ந்த மந்திராலோசனை அங்கத்தவர்கள் சம்மதப்படி குழந்தைக்கலியாணத்தையகற்ற சட்டத்தை யியற்றியிருப்பது லோகப்பிரசித்தம். இச்சட்டத்தால் குழந்தைக்கலியாணங்கள் சிலவருடங்களாக நின்றுவிட்டன இவ்விதிக்கு விரோதமாக நடப்பவர்களுக்குத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டது.

பே வருதலையறியலாம். இப்படிப்பட்ட உத்தமனாகியே சரியென்பதற்கு
ஹிந்து வரசர்களும் தங்களது நாடுகளில் பயன்படச் செய்யக் கருதி
யிருப்பதாகக்கேழ்விப்புகிறோம். இந்த உத்தமச்செயலை நம்மஹிந்து
ஜனங்கள் கவனித்தல் அவசியம். நம்மவர்களுக் கவசியமான சீர்திரு
ருத்தங்களை உணர்ந்து நம்மவர்களே கைப்பற்றாவிடில் அவற்றால் நேரி
டும் நஷ்டங்களை நாமே யனுபவிப்பவர்களாவோ மல்லவா? பழையன
கழித்தும் புதியனப் புகுதலே மனிதர்க்குரிய அறிவின் விளக்கம்.
இதைத் தகர்க்க முடியாது என்பதை மானிட இயற்கை நூலையறிந்த
விவேகிகளறிவார்கள். இப்படிப்பட்ட ஆசா சீர்திருத்த சங்கத்தின்
அங்கத்தவர்கள் முயற்சிகளைத் துழைநாளேற்பயன் தருமென்க,
மேலும்மற்றோர் கருத்து மிங்குக் கூறவேண்டியதா யிருக்கின்றது.
அதாவது நம் நாட்டில் மாதர் சங்கங்கள் இரண்டொரு நகரங்களில்
ஸ்தாபனையாயிருந்தும் அச்சங்கங்களின் மாதுஸ்திரீகள் பிரஸ்தாபக்
குழந்தைக் கலியாணங்களைப் பற்றிக் கவனித்து இந்தயடியோடகற்
தும்படியான முயற்சிசெய்து வருவதாகத் தோன்றவில்லை. இதற்காக
யாம் வியசனிக்கின்றோம். கல்விதிற மாதர்கள் இக்கொடிய வழக்கத்
தைக்கழித்துத் தங்கள் குழந்தைகளைச் சீர்ப்படுத்தத்துணிவார்களே
யாகில் நற்கீர்த்தி யடைவார்களென்று ஞியாபத மூட்டுகின்றோம்.
தவிர குழந்தைக்கலியாணங்கள் நடக்குமிடங்களுக்குப் போயவற்றை
யபிமானியாமவிருக்கும் கட்டுப்பாட்டை நிலைநாட்டல் அவஸ்யமென்று
எச்சரிக்கின்றோம்.

திருநகரன்.



திருப்பெருந்துறை விளக்கம்.

(220-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி.)

இவ்விடந்தான் முற்காலத்தில் பாண்டியவரசன் சோதித்தவிடமென்றும் பூமியின் கீழிருந்து ஜலப்பெருக்குண்டானது அவ்விடமேயென்றும் இந்நகரிலுள்ள எழுத்தறியாவேழைக்கட கர்ணபரம்பரையாக நானேக்குஞ் சொல்லி வருகிறான். இவ்வாறு திருப்பெருந்துறையென்னும் பெயரடைந்த இத்தலத்துக்குச் சிவபுரமென்றும் பெயரெய்தியிருப்பதினாலே, சிவபுரனே, சிவபுரத்தாசே, சிவபுரநகர்புக்கு எனப் பலதடவை திருவாசகத்தில் மாணிக்கவாசகசுவாமிகள் இத்தலத்தைக் குறிப்பிட்டுத் தோத்திரஞ்செய்திருக்கிறார்கள்.

ஆங்கில நாட்டாரும் உலகத்தின் பூர்வகாலத்துச் சரித்திரங்களைத்தேடித்தேடிக் கற்றுணர்ந்தவரும் தமிழில் மஹா பண்டிதரும் புறமதத்தவருமான ரிவரண்ட் ஜி. யு. போப்பையாவர்களும் தாம் ஆங்கில பாஷையில் மொழிபெயர்த்த திருவாசகப் புத்தகத்தின் முகவுரையிலும், திருவாசக மொழிபெயர்ப்புப் புத்தகத்திலும், இக்காலத்தில் திருப்பெருந்துறை ஆளுடையார் கோயிலென்னும் பெயராலழைக்கப்பட்டு வருவதாயும் அது தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் புதுக்கோட்டையிலிருந்து 27 மைல் தூரத்திலிருப்பதாயும் அத்தலத்தில் மாணிக்கவாசகசுவாமிகள் திருவுருவம் வைத்து ஆராதிக்கப்பட்டிம் வணங்கப்பட்டிம் வருவதாயும் ஹீப்ரூயாட்டுப் பாடகர்களும் தீர்க்கதரிசிகளும் அக்காலத்தில் * ஜெருசலேம் நகரத்தையெவ்வாறு கொண்டார்களோ அவ்வாறு மாணிக்கவாசக சுவாமிகள் இத்தலத்தைக் கொண்டிருந்ததாகவு மெழுதியிருக்கிறார்கள். இதுகாறும் காட்டிய சுருதியுத்தி அனுபவமாகிய பிரபல பிரமாணங்களால் துறை யென்ற மொழி (Harbour or Port) கப்பலிறங்குங் கடற்றுறைப் பட்டினமென்றெவ்விதத்திலும் பொருள் பயவாவென்றும் ஆளுடையார்கோயிலென்னுந் தலமே திருப்பெருந்துறை யென்றும் எவ்வகையாலும் மறுக்கக்கூடாவகையாய் மலையிலக்காய்க் காட்டப்பட்டது. இனியும் விரிவஞ்சிவிடுத்து

* இது நாம் வசிக்கும் பக்ககண்டத்துக்கு வெளிப்பட்டு மேற்கே வெகு தூரத்திலிருக்கிறப் பலஸ்தின் நாட்டிலுள்ள ஓர் பூர்வீக நகரம் இந்நகரத்துக்குச் சமீபமோர் சிறுநூரில் இருந் துநாதர் ஜெனனமானார் அவர்பாடுபட்டுமரித்தது இந்நகரத்தில்.

மேற்சங்கதிகளை ஆராயப்புகுவாம். ஐயவர்களும் பிள்ளையவர்களும் இவர்களுக்குப் பரிந்து பேசுபவர்களும் மேற்காட்டியவைகளை ஆழ்ந்துகருதி ஆட்சேபமுளதேல் அவைகளை யிச்செந்தமிழ்ச் செல்வன் மூலமாய் வெளியிடுவார்களேயானால் உலகோர்க்குபகாரமாயிருக்கும்.

இனி நம்பியார் அருளிய திருவிளையாடற் புராணத்தில் திருப்பெருந்துறையைக் குறிப்பிடும்போது “தாவுமாவிறங்கு பட்டினம்.” எனச்சொல்லியிருப்பதுபோல் ஐயவர்கள் சொல்லுமிரண்டாங்குற்றைக் கூறுபடுத்தி யாராய்வாம். தாவுமாவிறங்கு பட்டின மென்பதற்குக் குதிரைகள் இறக்குமதி செய்யுங் கடற்றுறை முகப்பட்டின மெனப் பொருள்படுவதுண்மையே. ஆனால் இந்த வாக்கியத்தால் திருப்பெருந்துறையைத்தானு புராணிகர் குறிப்பிட்டுக்கூறினா ரென்பதை விசாரிக்கவேண்டும். தாவுமாவிறங்கு பட்டினம் என்ற வாக்கியம் நம்பியார் திருவிளையாடல் உள-ம் படலம்சஅ-வது செய்யுளில் காணப்படுகிறது. அச்செய்யுளாவது.

“பகர்த்தனர் வந்து பரித்துறையாளர் பரிவுறு நம்பரியனைத்து
மகந்தருநோயால் வீந்தனவென்றே யறைபட்டுங்காசணிதூசு [தூப்
தகும்பெருங்கனகம் வேண்டுபவெடுத்துத் தாவுமாவிறங்கு பட்டினத்
புகுந்துயர் பரிகொண்டடைந்திட வேண்டும் புரவிநூ லிலக்கனத்தி
(யையு”

வென்பதே இச்செய்யுளில் பாண்டியவரசன்றனது போர்க்குஞ்சைகள் குறைந்திட்டதைக்கண்டு (மந்திரியையழைத்து) வேண்டிய திரவியங்களை யெடுத்துக்கொண்டு திவாந்தரங்களிலிருந்து குதிரைகள் கப்பலில் வந்திறங்குங் கடற்றுறைப் பட்டினத்துக்குச் சென்று குதிரைகள் வாங்குவரவேண்டுமென ஆக்ஞாபித்ததாகக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது இன்ன பட்டினத்துக்குச் செல்லும்படி ஆக்ஞாபித்ததாக விச்செய்யுளில் குறிப்பிட்டுக் கூறவில்லை. குதிரைகள் வாங்கக்கூடும் லும்படி வாதபுரிஸ்வரருக்கும் பாண்டியராஜன் உத்திரவு கொடுத்த போது, பாண்டியராஜன் மனசிலாவது அல்லது அரசன் உத்திரவுப் படி குதிரைகள் கொள்ளப் பிரயாணமாகிச்சென்று திருப்பெருந்துறையை யடைந்தவரை வாதபுரிஸ்வரருக்காவது திருப்பெருந்துறையெனும் நகரத்தின் பெயரே ஞாபகத்திற் சுற்றுமிருந்ததில்லை யென்று மேற்கண்ட உள-ம் படலத்தைத் தீர்க்கமாய் ஆராய்ந்தால் தெளிவாய் வெளியாகும் ஷ- உள-வது படலம் உக-வது செய்யுளின் ஈற்றில் வாதபுரிஸ்வரர் இவ்வாறு குதிரை கொள்ளப் “புறப்பட்டார் மதுரை”

யைவிட்டு” எனவெடுத்துக்கொண்டு நடந்து செய்யுளின் பிற்பாதி யில்
 “மேலுறுசாபந்தீர வந்திரன் வெள்ளையானே, காலை வந்திறைஞ்சந்
 தொல்லைக்கானையம் பதியடைந்தார்” என்று முடித்து நடந்தவது செய்
 யுளினால்.

“கருதுமப்பதியைவிட்டுக் காதங்கன்பிலவுநீங்கி
 வருநெறிவசத்தினு மாசின்முற்றொட்டாபினாலும்
 அருள்புனைவாதலுரான் புடைச்சம்புவரமுந் தார்”
 திரைபெருமொய்யார் பொய்கைத் திருப்பெருந்துறையைச்சேர்ந்

திருப்பெருந்துறையை யடைந்தாரென அருளப்பட்டிருக்கிறது
 இதுவென்ன வாச்சரியம். நமது கவிநாயகனாகிய பெரும்பற்றப்புவி
 யூர் நம்பியார் தமக்குப் பிற்காலமாகிய கவி முதிர்ச்சியில் மேலதாகிழ்
 சிழுதுமேல் என வெல்லார் தடுமாறுமென நினைத்தோ அல்லது முற்
 றறிவுள்ள திருவருளுண் ணின்றணர்த்தியதாலோ மேல்கண்டவாறு
 விவரித்துள்ளார். இவற்றால் திருவாதவூரர் குதிரைகளிறங்குங் கடற்
 றுறைப்பட்டினத்தை நோக்கி மதுரையைவிட்டுப் பிரயாணமாகி மது
 ரைக்குக்கிழக்கே சுமார் சடி-மைல் தூரமுள்ள காளையார் கோயிலென்
 னுர் திருக்கானப்பேரென்னுஞ் சிவதலத்தையடைந்து அங்கு ஒருநாள்
 விஜயஞ்செய்து மற்றை நாள் அத்தலத்தை விட்டுப் பிரயாணமாகிக்
 கடற்றுறைப்பட்டினத்தை நோக்கிச்செல்லுகையில் இனிநடக்கவேண்
 டிய கரரியங்களினாலும் வாதவூரனுடைய முந்திய ஊழின் ரொடர்ச்சி
 யாலும் சிவபிரானெழுந்தருளியிராநின்ற திருப்பெருந்துறைத் தலத்
 தையடைந்ததாக வேற்படுகிறது. இதினால் திருப்பெருந்துறை யென்
 றதலம் மதுரைக்குக் குணதிசையின்க ணுள்ளதெனப் பசுமரத்தாணி
 யறைத்தாற்போல் ஸ்தாபிதமாய்விட்டது. இப்புராணமோ சுமார் அர
 வருடங்களுக்குமுன் உண்டானதென ஐயரவர்களே ஒப்புக்கொள்ளு
 கிறார்கள். இப்புராணத்தைவிட்டுப் பாஞ்சோதியாரருளிய திருவிநை
 யாடற்புராணத்திலாவது நமது ஐயரவர்கள் சொல்லுகிறபடி திருப்
 பெருந்துறையைக் குறிப்பிட்டுச் சொல்லும்போது வேலையந்துறை
 யெனச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதா வென்பதைப் பார்ப்போம். பாஞ்
 சோதியார் திருவிநையாடற்புராணம் ௫௮-வது படலம் ௨௫-வதுசெய்
 யுளில் ஐயரவர்கள் எடுத்துக்காட்டிய “வேலையந்துறை” யென்றதொ
 டர்பதம் காணப்படுகிறது. இவ்விபாசத்தை வாசிப்போர் சுலபமாயறி
 யும்வண்ணம் அச்செய்யுள் பூர்த்தியாயடியில் எழுதப்படுகிறது.

“மன்றல் வேம்பனும் வாதலூர் வள்ளலை நோக்கி
யின்றுநீர் நமதறை திறந்திரு நிதியெடுத்துச்
சென்று வேலையந்துறையில் வந் திறங்குவ தெரிந்து
வென்றுவாம் பரிகொடு வரப்போ மெனவிடுத்தார்.”

என்பதே பாண்டியன் வாதலூரை நோக்கி வேண்டிய தீர்வியத்
தை யெடுத்துக்கொண்டு பிரயாணமாகிக் கடற்றுரையில் குதிரைகளி
றங்குவதைத் தெரிந்து குதிரைகள் வாங்கிவரும்படி யனுப்பினான்
றுஇச்செய்யுளி லும் பொருள்படுகிறதே பொழிய திருப்பெருந்துறை
யென்ற தலத்தை “வேலையந்துறை” யெனக் கூறியுள்ளதாகக் கொஞ்
சுமுங் கருதவிடவில்லை. நம்பியார் திருவிளையாடற் புராணத்திற் கூறி
யுள்ளவண்ணம், பெருந்துறையை வாதலூரடைந்தவரை அவருக்குப்
பெருந்துறைக்குச் செல்லவேண்டுமென்கிற வெண்ணமோரில்லையென
வித்தாலும் வெளியாகிறது. பிறகு ௨௬-வது செய்யுளில் “பெருந்து
றையை யடைந்தார்” எனத் திருப்பெருந்துறையென்கிற தலப்பெயர்
பிரஸ்தாபிக்கப் படுகிறது. இப்புராணத்திலும் ஐயரவர்கள் கொண்ட
கருத்துக்கணக்கமான ஆதரவுஞ்சற்றுமில்லையெனத் துலக்கமாயிற்று.

ஐயரவர்கள் கூறியுள்ள மற்றொருசாட்சியாகிய பூமியைச்சூழ்ந்த
ஆழமான சமுத்திரக்கரையெனப் பொருள்படும் “நெடுமபுவி சார்தரு
மாழ்கடலின்கரை” யென்றவாக்கியமாவது திருப்பெருந்துறையென்ற
தலத்தைக் குறிக்கின்றதா வென்பதை விசாரிப்போம். இவ்வாக்கியம்
பரஞ்சோதியார் திருவிளையாடற் புராணத்தி லிருக்கின்றதுபோல நம்
மையரவர்க ளெழுதியிருக்கிறார்கள்; இப்புராணம் முற்றுந் தேடியும்
ஐயரவர்கள் பக்கஞ் சான்றுரைத்தல் அசத்தியமெனக் கொண்டு அப்
புராணத்தைவிட்டு நீங்கியதுபோல அவ்வாக்கியம் அப்புராணத்திற்
கிடைக்கவில்லை. சும்மந்தப்பட்ட மற்றநூல்களிற்தேடியதில் திருவாத
லூர்புராணம் மந்திரிச்சருக்கம் ௨௬-வது செய்யுளில் இவ்வாக்கியங்
கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. அச்செய்யுள் வருமாறு.

“தாதகிமார்ப நெடுமபுவி சார்தரு மாழ்கட லின்கரை
தீ திலமாத ரகங்கொடுசீர்கெழு மாசியர் வந்தனர்
ஏதமிலாயது கண்டன மியாமென வேதொழு தன்பொடு
மேதினிகூர்வலன் முன்சிலமேதஞ் தூதர் வினம்பினர்.”

(இன்னும்வரும்.)

தரு. சாம்பசிவம் பிள்ளை.

Retired Sub-Magistrate, Trichy.

கற்றல் வேண்டுவோன் வழிபாடு தண்டான்.

இருவிகம்ப நேரிகை வேண்பா.

தந்திமுகத் தானைத் தையயுடைநற் புண்ணியனைச்
செந்திலமர் சேயோற்கு முன்னனைச்—சிந்தித்
தவன்றுணைத்தா என்புமிகப் போற்றுவனென் புன்மொழிசே
ரிவ்வியாச மேதமுற வாறு.

உலகில் மனிதராய்ப் பிறப்பெடுத்த பின்பு தம்முயிர் பரிசுத்த
மாதற்பொருட்டுப் புண்ணிய பாவங்களை யறிவிக் கின்றனவாயும்,
பொறை, நல்லொழுக்கம், அறம், அடக்கம் முதலிய நற்குணங்களொ
ருங்கே அமைதற்குச் சாதனமாயும். ஐம்பொறி யடக்கியாளுதலும்,
அடக்காவழித் தன்மனத்திற் குறுத்துந்தீமையுமாகிய தன் இயற்கை
யறிவை மென்மேலு முபர்த்தி ஞானமுண்டாதற் கேதுவாயுமுள்ள
நூற்கேள்விகளைக் கற்கப்படுபவன், கருணையுந்தெய்வபக்தியும், நூற்
களிற் பல்காற்பயின்றதனாலாய தேர்ச்சியோடுற்ற சொல்வன்மையும்
பகைபாதமின்றி யாவரிடத்தும் ஒருதன்மை பாராட்டு முயர்குணமுள்
ளநல்லாசிரியனை நாடியடைதல் வேண்டும்.

‘குருவில்லா வித்தைபாழ்’ என்று ஆன்றோர் கூறியதனால், கல்வி
பயிலவிரும்புவோன் சுற்குருவினிடத்துப் படித்தேதீரவேண்டும் இன்
றேல் ‘குன்றுமுட்டிய குரீ இப்போல்’ மாணக்கன் இடர்ப்படுமென்கு
தானே சுயமாகக் கற்றலில் பல ஐயந்திரிபுகள் நேர்தலாலும், தக்க
ஆராய்ச்சியின்றி மனமழுங்கு மாகலாலும் ‘தனக்குப்பாழ் கற்றறி
வில்லாவுடம்பு’ என முதியோர் கூறுமாற்றானும் நல்லாசிரியற் சார்த
வின்றி யெடுத்த கருமங்களுல்லா.

நூல்பயிலவிரும்புபவன் தன்ஆசிரியற்குச் செயக்கடவ வழிபாடு
களைச்சிறிதேபகர்வன். கல்விச்சாலைக்குக் குறித்தநேரத்திற்சென்றும்
தன்மனத்தில் எள்ளளவு மாசின்றிக் குரு போதிக்குங்கால் வெறுப்
பின்றி உண்கலத்திட்ட அடிசிலே யுண்ண அவாக்கொளு மொருவன்
போல, மிக ஆசையுடன் அவர் கூறுமொழிகளைச் செவிகாய்த்து
மனத்துப் பதிய வைத்துக்கொண்டு மீண்டு மவர்கேட்கும் வினாக்க
ளுக்குத் தன்னறிவிற் கேறப விடையளித்தும் ‘இத்தகைய யாசானைய
டைய எத்துணைத் தவம்புரிந்தேனோ’ என்றவரைப் புகழ்ந்துரைத்
தும் வழிபாடுசெய்வதிற் சிறிது மனஞ் சலியாதவனுமாகிய இன்னோ

ரன்ன குணங்கள் உளனாயிருக்கவேண்டும். மற்றுங் குளிர் காய்ப்பான் அனலைவிட்டு நீங்காமலு மிகநெருங்காமலுங் குளிர் காய்வதைமான, ஆசிரியரை மிகநெருங்காமலும் விடாமலும் பின் தொடர வேண்டும். அன்றியும் அவர் இன்புற்றாங்குத் தானும் இன்புறுதலு மோரோர் வழித் துக்கப்பட்டுழித் தானுமதைத் தனதாகப்பாவித்துத் துயருறு தலுமன்றி அவருள்ளத்திற் கொருபோதும் மாறாக நடந்துகொள்ளல் ஆகாது. மற்றுமவரைத் தெய்வமாகப் பாவித்துத் தெய்வத்துக்கஞ்ச வதுபோல ஆசிரியர்மாட்டு அஞ்சியடங்கி யன்னாரை மனமுறக்கொண் டாடவேண்டும். சுவை சொட்டச்சொட்டப் பாடிய குமரகுருபரசுவா மிகளும் 'அறவோர்க் கடிதனேதெய்வ' மெனத் திருவாய்மலர்ந்துனர். ஆசிரியரை இடையறாதெழுதின அன்பென்னுந் தனையாற் பிணிக்க வேண்டும். பின்னர் என்றும் அத்தனையிடையே அற்றுப்போகா வண் ணம் பாதுகாத்து வரவேண்டும். உண்மையில் மனமாத் தன் ஆசா னுக்குக் குற்றேவல்புரிந்து அவர் மனமறிந்தொழுகு மாட்சியிற் பிரி தோர் சிறந்தபொருள் ஒரு மாணவனுக்கியாது? சிலர் கல்வி கற்பிக் குங்குருவை யதிகமாகப் பாராட்டாது, அவர் ஏவுந் தொழில்களைப் புரியத் தாங்கடமைப் பட்டவரல்லரென்று வீண்வாத மியம்புகின்றனர் அன்னர் கூறுவது புயனில் கூற்றேயாம். பெரும்பான்மையு மிக்கா லத்து இவ்வழக்கு இல்லாதிருப்பினும் மாணவத் தன்மை கெழீஇய எவ்வெவரும் மேற்கூறியவாறுஒழுதவேண்டுவது இன்றியமையாமை யென்பதே எம்மனோர் துணிவு. என்னை? அவர் செய்யுங் கல்விப்பொ ருளுதவி நித்தியமாகிய உயிரைப்பற்றிநின்று அறிவைவளர்த்து அழி யாதமேவாய இன்பத்தை யுளிக்க ஏதுவாதவினாலென்க. உண்மையா கக்கல்வி வேண்டியிருப்போன் மேற்கூறிய வழிபாடுகளைத் தன் ஆசி ரியருக்குச் செய்யச்சிறிதும் பின்வாங்கான். ஏனெனில் தன்னியற்கை அறிவு கல்வியின்மேல் உளதாய பேரவாவினாலும் அதற்கு மூலாதார மாயுள்ளவர் ஆசிரியராதலாலும் அவர் முகமாகத் தனக்குப் பல நன் மைகளும் நற்குண நற்செய்கைகளும் அமைதலாலுமென்க. உதாரண மாகத் துரோணரிடத்துப் பாண்டவர்கள் ஐவரும் அவரினு மருச்ச னன் நடந்துகொண்டதும், விசுவாமித்திரரிடத்து மிக விசுவாசமாக இராமர் ஏவற்றொழில்களை மேற்கொண்டதும் தக்க சான்று பகர ஏது வாயிருக்கின்றன. சிலர் ஆசிரியர்கடைப்பட்ட சாதியாரென்றுஎண்ணி யவருதைக் கல்விப்பயில் மயங்கி வழிபடப் பின்னிடு கின்றனர். அது சால்வுங் குற்றமாகும். ஏனெனில்

“மேற்பிறந்தா ராயினுந் கல்லாதார் கீழ்ப்பிறந்துங்
கற்ற ரனைத்திலர் பாடு.”

என்று நாயனாரும்

“உடல்வயத் தாகுஞ் சாதி யுயர்ந்தவர் சர்தி தாழ்ந்தோர்
திடமுற வுயிரி னோடு செல்லுறுங் கல்வி தம்மா
லடர்தரும் பெருமை மெய்தா ராதலா ல்கக்கண் ணாகித்
தொடர்புறுங் கல்வி கல்லாத் தொழிலினை விடவே வேண்டும்,

என்று விநாயகபுராண முடையாரும் கூறிய ‘பிறப்பால் வருஞ்
சாதிபுயர்ச்சியினு முயற்சியால் வருங்கல்வி யுயர்ச்சியே பெரிது’ என்
னுந் தெளிவாகிய தெய்வவாசகத்தால், இப்பின்னிடுமேழையர் நன்கு
தெளிந்து கற்றோரே மேலானவ ராகவின் சாதி தாழ்வு போக்காது
அவர்மாட்டுச்சென்று கல்வி பயிலக் கடவர். தோணியியக்குபவன்
கடைப்பட்டவனாயினும் அவன்றுணையாக ஆற்றைக் கடத்தல் மான,
நூல்கற்றவன் கீழ்ச்சாதிய னாயினும் மேலாக எண்ணி யவனுழைக்
கல்விகற்கவேண்டும்.

முன்பு ஏகலைவன் என்பானோருவேடன் துரோணரை யடுத்துத்
தனக்குக் கல்வி போ திக்ரும்படிவேண்டி, துரோணர் ‘எனக்கு அவ
காசமில்லை யான் எங்ஙனம் போதிப்பல்’ என்றதற்கு வேடன் தன்ம
னைக்கேகி. ஓர்சிலம்பக்கூட மியற்றி அதில் துரோணரைப்போல் ஓர்
உருவமைத்து அதை ஆசிரியராகப் பரவித்து வைகலுந்தொழுது வித்
தகைகவருமாறு தியானித்து வந்தனைவழிபாடுகளிற் சிறிதேனுந்தவ
ருது நடர்ததாலன்றோ அருச்சுனற்குச் சமமானவன் விற்றிறமுற்ற
னன். இதனை வில்விபாரதம் (வரராணவதச்சுருக்கம் செய்யுள்-50)

‘ஏகலைவ னென்றொருகி சாதன்முனி யைத்தனியி றைஞ்சீரீவ
னேவலீன்வழா, னாகலைய டைந்துமிரு பத்தியொடு நாடொறிம ருச்
சுனை யொத்து வருவான், மேகலைநெ டுங்கடல்வ னைந்ததர னிக்க
னொரு வில்லியென வின்மை யுடையான், மாகலைநி றைந்துகரு தக்கி
னைவ ல்க்கையினில் வல்லிரல்வ முங்கி யுளனாள்.’

என்னும் பாடலால் நன்கு தெளிக..

ஆதலால் வழிபாடு செய்வதில் மனஞ்சலிப்பில்லாமலிருந்த ஆசி
ரியன் வழியொழிகினால் அவன் முடிவிற்கு வந்த பண்டிதனானென்
பதிற்குறிதும் ஐயமில்லை. கற்றலில் மிகவுமாசையுற்று வழிபாடு தண்
டாத மகான் அருளைய சுவாமிகளென்பார் தம்மாசிரியராகியுந் தா யு

மானசுவாமிகள் தம்முடலை நீத்து சிவைக்யமுற்றபோது அவரை மிக வணங்கி குதித்தோடிப் பாடித்துதித்ததே அவர் மாணக்கத் தன்மையையும் வந்தித்த வழிபாடுகளையுந் தெள்ளிதிற்காட்டச் சாதனமாயுள்ளான். வழிபாடு சிறந்தானொருவன் மிகவுங் கற்றோனாய்ப் பலர்க்கு முபகாரியாய் உலகத்தாரால் மிக மேன்மையாக மதிக்கப்பட்டு இம்மையில் மிக்க புகழ்பெற்று மறுமையில் அழியாத நித்தியானந்த இன்பத்தை நுகர்ந்துகொண்டிருப்பான் என்பதில் எட்டுணையும் ஐயமின்று.

ஆகவே யாவரும் வழிபாடியற்றலை உயிரினுமோம்பல் ஆத்தியர் வசியம் சுபம்.

புனைந்த கவியிலும் வரைந்த வியாசத்திலும் பிழைபல
விருப்பினு முலகம் பொறுக்க.

இங்ஙனம்.

சே. ரா. கீம்மப்பையன்.

பாலசந்திர பண்டிதன்,



கவிச்சமத்து.



கவையாகிக் கொம்பாகிக் காட்டகத்தே நிற்கும்

அவையல்ல நல்ல மாங்கள்—சபைநடுவே

நீட்டோலை வாசியா நின்றான் குறிப்பறிய

மாட்டா தவனன் மாம்.

செந்தமிழ்ச்செல்வத்தைக் கண்ணுறும் செல்வர்களே! புலவர்களின் பெருமையைப் புலவரேயறிவர். புலவர் பெருமையைப் பிரறறிதல் யாங்ஙனம்? பிள்ளை பெறுந்துயர் மலடியறிவாளா,

புலவர்கள் தம்மிளமை தொட்டு நல்லாசிரியரை யடுத்து காலமெல்லாம் கல்விக்கடலிலே தினைந்து நெஞ்சு புண்ணாகக்கற்று விளங்கும் பெருமை கல்லாதார் அறிதல் கூடுமா?

கற்ற புலவர்கள் தம் அறிவின் வன்மையால் கவிகளைப் புனைகின்றனர். அக்கவியின் வனப்பு முதலியவற்றைப் பிறர் காணற்கில்லா திருப்பது பரிதாபமல்ல அதனையும் அசட்டை செய்து சிந்திக்கவும் வருகின்றனர். இஃதன்றோ பரிதாபத்திலும் பரிதாபம்.

இது பற்றியன்றோ இரட்டைப்புலவர்களும்

மூடர்முன்னே பாடல் மொழிந்தா லறிவரோ
ஆடுடுத்த தென்புலியூ ரம்பலவா—ஆடகப்பொற்
செந்நிறுவைப் போலணங்கைச் சிங்காரித் தென்னபயன்
அந்தகனே நாயகனா னால். என்றார்.

இதன் பொருள். தெற்கேயுள்ள புலியூரென்னும் சிதம்பரத்
தில் நடனஞ்செய்யும் அம்பலவா ! மூடர்முன்னே சொற்சுவை பொரு
ட்சுவை முதலிய சுவைகள் மிகுந்த பாட்டை மொழிந்தால் அறிவர்
களோ! எப்படி ஒரு பெண்ணைத் திரும்புகள்போல் சிங்காரித்தாலும்
புருஷன் அந்தகனாயிருந்தால் அந்தச் சிங்காரம் பயனின்றி யழியுமோ
அதுபோலவே மூடன் முன் மொழிந்த பாடலும் ஆகும் என்பதாம்.

ஐயோ! பேதைகள் பெரியோரையும் அவர்கள் நூற்களையும்
பாக்களையும் கல்லாதிருக்கின்றோமே என்னும் நாணமுமின்றிக் குறை
யும் கூறமுன் வந்துவிடுகின்றனரே.

நாம் தலைப்பில் எடுத்துக்கொண்ட பாடல் முதலரையில் அமைந்
துள்ளபாடல். இது சாமான்யமாக எல்லோருக்கும் தெரிந்ததேஇதில்
கல்லாதரின் இழிவை உரைக்கப் புகுந்த ஆசிரியர் கவி புனைந்துள்ள
சதுரப்பாட்டை யறிந்து வியப்புறுவோமாக.

இச்செய்யுளின் பொழிப்பாவது, காட்டினிடத்தில் கிளைகளும்
கொம்புகளையு முடையதாக நிற்கும் அவைகளெல்லாம் நல்ல மாங்க
ளல்ல பின் நல்ல மாங்களெவை யென்றால் சபையிலே நீட்டிய ஒலையை
வாசிக்க மாட்டாதவனாகி நின்றவனும் குறிப்பறிய மாட்டாதவனுமே
நல்ல மாம் என்பதாம்.

இதில் கப்புங்கிளையு முடையதாய்க் காட்டில் இருப்பது நல்ல மா
மல்லவென்றும் சபையில் நீட்டிய ஒலையை வாசியாதவனும் குறிப்ப
றியமாட்டாதவனும் நல்ல மாம் என்பதில் பொதுந்த கருத்தை உற்று
நோக்காசறியவுங் கூடுமோ. மாம் ஓரறிவுடையது. மாம் தருதற்கு
றியதாவது இன்சுவைக்கனி நறுமணப்போதுமுதலியன, நிழல் பயப்
பது மட்டுமன்று. நறுங்கனி மணமலர் தராத மாங்கள் நாம் ஊர் நடு
வில் இருப்பின் தரத்தக்க பயனைத்தராத மாமென்று மக்கள் இகழ்வர்
என நாணி காட்டில் மக்கள் கண்ணிற்குப் புலப்படாது மறைந்திருக்
கிறது. (இது தற்குறிப்பேற்றத்தாற் பெற்றும்) ஓரறிவுடை மரமே
பகுத்தறிவு கொண்டு நாணி மறைந்திருப்பதென்றால் அப்பொழுது
மரமென்ற ஒரு அறிவுப்பொருளாகாது மேற்பட்ட பகுத்தறிவு கொ
ண்டதால் மரமென்னும் இலக்கணத்துக்கு மீறி மேற்பட்டமையால்

நல்ல மரமல்லவென்றார். இதனாலே அம்மரம் மாங்களுக்கு மேற்பட்டு மனுஷ சுபாவம் பெற்றதென்பதைக் கவி சாதுர்யத்தாற் காட்டினார். இனி மனிதனை நல்ல மரமென்றதைப்பற்றி ஆராய்வாம்.

இனி மனிதனை நன்மரம் என்றதன் நயம் விவேகிகளுக்கு உவகையை யுண்டாக்கா திராது.

மரம் மனிதர் இகழா திருக்கக் காண் புக்கது அதனால் மரமாந் தன்மையினின்று நீங்கிற்று.

நீட்டிய ஒலை வாசிக்கமாட்டாதவனும் குறிப்பறியமாட்டாதவனும் மாகிய ஒரு மனிதன் வாட்டசாட்டமாய் இருந்து வாசிக்கவும் குறிப்பறியவும் மாட்டாதவனாக இருக்கின்றானே என்று பார்ப்போர்கள் இகழ்வார்களே என்றும் தோன்றாமல் நாணமுமில்லாமல் அறிவின்றி மரம்போல் நிற்கின்றனாகையால் நல்ல மரம் என்றார்.

மரம் என்ற இலக்கணத்திற்குச் சிறிதும் குறைவின்றி உணர்ச்சி யற்று இருப்பதால் நல்ல மரம் என்றார். மரத்தின் இலக்கணம் குறையாது நிரம்பியமையால் நல்ல மரம் என்றார்.

இதில் முதல்தர அசடன் என்றதுபோல நல்ல மரம் என்றதில் பொருள் அமைந்திருப்பது காண்க.

இன்னும் விரிகற் பெருகும், விரிவஞ்சி விடுத்ததாம்.

இதுபோலப் பலநயமும் பொருட்செறிவும் அமையப் பாடுவதே ஐவிச்சமத்தாகும்.

சதாசிவம் கணேசம்பிள்ளை.

திரிசிரபுரம்.

உத்திரமேரூர் சரித்திர சுருக்கம்.

பல நூற்றாண்டுகளின் முன்னர் தென்னாட்டினின்றும்

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. காளப்பன் | 7. நாயினான் |
| 2. வெள்ளைமூர்த்தி | 8. அத்தியூரான் |
| 3. செல்லன் | 9. புரந்திரன் |
| 4. பட்டன் | 10. மீனவன் |
| 5. அபிராமன் | 11. திருவையாறன் |
| 6. சீராமன் | |

என்னும் பெயர்களைக்கொண்ட பதினொரு தமிழர்கள் தாங்கள் தங்கிவாழ ஓர் இடம் உண்டாக்கிக் கொள்ளக்கருதி வட திசையை நோக்கி ஸ்ரீகாஞ்சிக்கு தெற்கும், கழுக்குன்றினுக்கு மேற்கும், விரிஞ்சிக்கு கிழக்கும் ஆகிய ஓர் வனத்தினுமி வருங்கால் வழியில் ஓர் வேங்கை படுத்துறங்கக்கண்டு மேற்செல்ல வேறுவழியிலாமையாற் தியங்கி சின்றனர்.

அவ்வுழி ஆங்கோர் முதியார் வந்து அப்புலியை விபூதியாலகற்றி தன்னுடன் மேற்கண்ட 11 தமிழரையும் அழைத்துச்சென்று அவர் கட்டு தகுதியான ஓர் மேட்டு சம நிலத்தைக் காட்டி அங்கு நிலந்திருத்தி வாழும்படி கட்டளையிட்டு அருகிலிருந்த புதரில் நுழைந்து மறைந்தனர்.

தங்கள் துன்பத்தை நீக்கி தக்க இடத்தை தங்கட்குக் காட்டிய முதியோர் சென்றவழிச் சென்று பார்க்குமளவில் அங்கு ஸ்ரீ குகப் பெருமான் திருவுருவம் தனித்து நிற்கக்கண்டு, தங்களுக்கு துணையாக வந்த அண்ணல் இவரே ஆகுமென தெளிந்து அவ்விடத்தில் ஓர் ஆலயம் அமைத்து தங்களுக்கும் இடம் கொண்டு காடு திருத்தி தங்கள் பதினொரு பெயருடன் ஸ்ரீ குகப்பெருமானையும் ஒரு பாகத்தவராகக்கொண்டு கட்டளை 1-க்கு காணி 100-வீதம் 12 கட்டளைகளாக 1200 காணி நிலம் கொண்டு தங்கள் தங்கள் பெயரானே நிலங்கட்கும் பெயரிட்டு குகப்பெருமானுக்கு ஆக்கிய நிலத்திற்கு “குமான் கட்டளை” என்னும் பெயரைக்காட்டினர்.

அன்னவர்களால் திருத்தப்பட்ட நிலங்கட்கு,

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. ஜம்புகசம் | 4. பிள்ளைகசம் |
| 2. கும்ப சமுத்திரகசம் | 5. புத்தேரீஸ்வரர்கசம் |
| 3. கருவன்கசம் | 6. ஆயனேரி (கசம்) |

என 6 ஊற்றுநீர் கசிவு வாய்க்கால்களால் நீர் பாய்ச்சி சாகுபடி செய்து வந்தனர்.

பிற்காலத்தில் (டாஹிர்மென் சக்ரவர்த்தி காலத்தில்) ஏரி ஏற்படவும் மேற்சொன்ன கசிவு நீர் வாய்க்கால்களைத் தூர்த்து குளங்களாகச் செய்துவிட்டனர் அக்குளங்கள் இன்றும் அப்பெயரானே வழங்கப்படுகின்றன. இக்காசணம் (ஊற்றுநீர் பாய்ச்சல்) பற்றி “பாய்ச்சலூர்” என ஓர் பெயர் இந்நகருக்கு சில காலம் வழங்கி வந்ததாக சில சாசனங்கள் காட்டுகின்றன.

மேற்சொல்லிய 11 பெயரான் திருத்திய கட்டளைகளின் விவரம்:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. குமரன் கட்டளை | 7. சீராமன்கட்டளை |
| 2. காளப்பன் கட்டளை | 8. நாயினான் கட்டளை |
| 3. வெள்ளைமூர்த்தி கட்டளை | 9. அத்தியூரான் கட்டளை |
| 4. செல்லன் கட்டளை | 10. புத்தரன் கட்டளை |
| * 5. பட்டன் கட்டளை | 11. மீனவன் கட்டளை |
| 6. அபிராமன் கட்டளை | 12. திருவையாறன் கட்டளை |

என்பனவாம் இப்பெயர்கள் இன்றும் இராஜாங்க ஆதாரங்களாக
லும் வழங்கினும் வழங்கி வருகின்றன.

மேற்காட்டிய பதினொருவரும் தாம் குடியேறிய இடத்தினுக்கு
“மேரூர்” எனவும் ஆங்கு எழுந்தருளிய குகப்பெருமானுக்கு “வேலர்”
எனவும் பெயரிட்டு வணங்கி வழங்கி வந்தனர்.

மேரூர் என அன்னவர்கள் தங்கள் இருப்பிடம் என்னும் கருத்
தாலோ; அன்றி சுற்றிலுள்ள நிலத்தைக் காட்டினும் மேடாகவும்
கற்சார்ந்த பூமியாகவும் இருந்தபடியாலோ யாதோ ஒரு காரணம்பற்றி
வழங்கிவந்ததாகத் தெரிகிறது, மேரூர் எனினும், மேட்டூர் எனினும்
இருப்பிடம் எனினும் ஒரு பொருளேயாம்.

பின்னொருகாலம் இவ்வூரில் “மங்கை” என ஓர் தமிழ் பண்டிதை
இருந்ததாகவும் அவருக்கிருந்த அரசாங்க ஜனங்க செல்வாக்கைக்
கண்டு பொருமைகொண்ட விப்பிரர் சிலர் அவரை அவமதிப்பு செய்யக்
கருதி யாதோ சூழ்ச்சி செய்ததாகவும் அதனால் அப்பண்டிதை சின
ந்து வஞ்சனைக்காசர்களாகிய விப்பிரருக்கும் அவரைச் சார்ந்தவர்கட்
கும் கொடுமையான சாபமிட்டு தன் வாணனைத் துறந்தன ரெனவும்,
அச்சாபக்கொடுமையால் அக்கால் இரங்கரத்திருந்த விப்பிரர் வெளியே
நினைத்தனரெனவும், அவர்களில் சிலர் திருநெல்வேலி ஜில்லா தாமிர
பரணியூரத்தில் இன்றும் இருக்கின்றனரெனவும் அம்மங்கையால் இரங்க
ரில் எழுந்தருளி இருக்கும் வேலாயுதக்கடவுளுக்கு ஆலய முதலிய
திருப்பணிகளும் விழா முதலியவைகளும் சிறப்ப நடத்தி வந்ததாக
வும் அதனானே அக்கடவுளுக்கு “மங்கைவேலர்” எனவும், நகருக்கு
“மங்கைமேரூர்” எனவும் பிற்காலத்தவரால் வழங்கலாயின வெனவும்,
அநேக ஏட்டுப்பிரதிகளாலும், பிரத்தியக்த பிரமாணங்களினாலும் ஏற்
படுகிறது.

அன்றியும் அப்பண்டிதையால் எடுக்கப்பட்ட தடாகத்திற்கு இன்றும் “மங்கைகுளம்” என்னும் பெயர்வழங்கி வருவதன்றியும் அப்பண்டிதையால் (வசையாக) சொல்லிய “பாய்ச்சலூர் பதிகம்” என்னும் தூலாலும் மேற்காட்டிய விவரங்களைப் பரக்கக்காணலாம்.

மற்றும் மேற்காட்டிய மங்கை யென்னும் பண்டிதையைக் குறித்து அனேக சரித்திரங்கள் உள அவற்றை பின்னொரு சமயம் விரிப்பாம்.

சோழஅரசர்கள் தஞ்சையைத் தலைநகராகக்கொண்டிருந்தகாலத்தில் அரசன் அந்தரங்கநகரம் ஒன்றை உண்டாக்கி அதற்கு ஆஸ்தானம் அல்லது (அரசர்) இருப்பிடம் என்னும் பொருள் தருவதான மேரூர் “எனக்கொண்டதைப்போன்று காஞ்சினகரைத் தலைநகராக அவ்வரசர்கள் கொண்டகாலத்தில் இந்நகரை வாசஸ்தலமாக கொண்டதனால் இந்நகருக்கு வடமேரூர் அல்லது “உத்திரமேரூர்” எனப்பெயரிட்டு அது முதல் அப்பெயரானே வழங்கிவரலானது.

(இன்னும் வரும்)

S. S. S.

பரோபகாரம்.

‘பரோபகாரம்’ என்பது பிறர்க்குதவி செய்தலெனப் பொருள் படும். எவ்வகைப் பிறப்பினும் மேன்மைத்தாய விம்மானிடப் பிறப்பெடுத்தோரனைவருமாயிர மடங்கன் புடனாதித்தற் பாலதிப் பரோபகார சிந்தையேயாம். இத்தகைய பழக்கம் ஒருவர் கற்பித்தவினால் மாத்திர முண்டாகக்கூடிய தென்பதற்கோ விடமில்லை ஆகவே இஃது ஒருவருடன் பிறந்தே யிருக்கவேண்டும்.

உபகாரம் செய்வதில் எண்ணிறந்த வகைகளுள. மெனினும், எவ்வகைய வுதவியினைச் செய்யினும் உதவியில்லாது வருந்துவோரின் தேவைக்குத் தக்கவாற்றிந்து உபகரிப்பாவிடி லவ்வுதவி பயனற்ற தொன்றே, பரோபகாரம் செய்தலெவர்க்கு மெனிதா கத்தோற்றுவது கஷ்டசாத்திய மெனினும் அதனையடைந்தவன்றேயவர் தலைப்படுவர். உபகாரம் செய்வதனால் விளையு நன்மைகட்கோவள வில்லை.

கஷ்டத்தினையனுபவித்து வருமொருவனுக்கு அவனது அபேகையை யறிந்து நாம் தக்கவாறுதவி செய்யின், அக்காலவன் அடை யுமானந்தத்திற்கும் நன்றியறிவு தீரம்பியவவனது மனத்தாலவர் நம்

மை வந்திப்பதற்கு மளவொன்று முண்டுக்கொல்! ஆஹா! கஷ்டமடைந்தவர்க்கன்றோ சமயோசித உதவியின்மேன்மை தெற்றென்ப புலப்பட்டலாகும்? தம்மாட்டுக்கிருபைபுரிந்து தமக்குத்வியோர்பரல் அவர்என்காலுமன்பு பாராட்டக் கடைமைப்பட்டிருக்கின்றனரல்லரோ?

மானிடர்க்கன்றி, பேசுந்திறனில்லாப் பிராணிகட்கு முதலுவது ந்மது தவறெணுக்கடனே. மானிடரோ தம் குறைகளைப் பிறரிடத்தறிவிக்கும் சக்தியுள்ளமைபற்றிப் பிறரிடமுதலி பெறற்கிடமுண்டு. பிராணிகளோவெனில், தம்முடைய வருத்தத்தைக் குறிப்பாலுணர்ந்து தமக்குதவி செய்ய எவரேனும் முன்வந்தாலன்றி வேறு வழியிலுதவிபெறற்கிடமில்லை.

ஆகையால் இத்தகைய பிராணிகளுக்குச் செய்யு முதலியே மற்றைய பாவற்றையும்கூட மேலாயது எனினும் ஏற்கும். இதனையே விரதமாக்கக் கொண்ட மானிட சிரோமணிகளனேகருளர். அத்தன்மையாய் நடத்தலன்றோ பிறவிகொண்டதற்கழகாகும்? அந்தோ! பிராணிகட்குத்வி செய்யு முத்தமர்தளிலாது போயினவைகளாயுண் முழுதும் துன்பமே யனுபவிக்கவேண்டு மன்றோ?

பிறந்தது முதல் பரோபகார சிந்தையே மேலிட்டிருந்தனாவன வயதிலேயே, காலில் முட்டைத்திருந்த வேர் நாயினைக்கண்டு அதன் வருத்தத்தைக் குறிப்பாலுணர்ந்து அதன் கால் முள்ளைப்பிடுங்கிச் செளக்கியம் செய்வித்துப் பின்னர், கிரிமியா (Orivea) யுத்தத்திற் சென்று, காயம்பட்டு விழும் ஆங்கிலப் போர்வீரர்களது காயங்களுக்கு சிகிச்சை செய்து, உலகெங்கும், “பரோபகாரமே மதமாகக்கொண்டசிமாட்டி, என்னும் பெரும்பெயர் வாய்ந்து, அப்பரோபகாரமே நிலைபெறுமென்று நாட்டிச்சென்ற வைரோப்பியமாதர் திலகம் ‘பிளா ரென்ஸ் ரைட்டிங்கேவின்’ பேருக்கழும் பெருமைக் குணமும் மறத்தற் பாலவல்ல.

அவ்வம்மை, தாம் விவாஹம் செய்துகொள்ளின் தாம் மேற்கொண்ட “பரோபகார விரதம்” நிறைவேறுமோ நிறைவேற்றோ வென்றை யுற்றாராய்த்தம்மாயுண் முழுதும் மணவினை மறந்திருத்தன ரெனின், அவரது விரத வைராக்கியம் மிகவும் மெச்சற் பாலதேபன்றோ?

முன்னர், ‘வாஷிங்டன்’ தனபதி, தாம் நீர் வேட்டைக்கிழ வடைந்து யுத்தகளத்துப் “பருகுநீர் கொணர்மின்” என்ன ஏவலாள்எனைய

பணித்த லு மங்ஙனம் கொணரப்பட்ட நீரைத்தாம் பானம் செய்யத்
தும் வாயுண்டை கொண்டு செல்கையில், சண்டையில் காயப்பட்டு மா
ணதாகமடைந்து கிடந்த ஓர் போர்வீரன், நீர் பருக வேண்டுகிறானே
ன்பதை யவனது முகக்குறிப்பு லுணர்ந்து தம கையதை யவனிட
மிந்து அவன் பருகக் கண்டு தளித்தனரெனக் கேள்வியுறும் நமது
மனதில் நாமும் இத்தகைய உதவி செய்வதும் அவசியத்தினு மவசிய
மென்னுமோர் எண்ணம் ஜனிக்கவில்லையா?

கொல்லப்படுந் தருவாயினிருந்த புள்ளினுயிரைக் காத்தற் பொ
ருட்டன்றோ சிபி தன்தசையைப் பீர்தனன்? ஆதலின், பரோபகா
மே யாவற்றினு மேலாயதென்பது வெள்ளரிடை மலைபோற் நெள்ளி
கிறன்றோன்றும்.

பிறரது உதவியைத்தேடும் எவர்க்கும் அவரது சமயத்திற்கு
அஃது கிடைத்தவப் பொழுதன்றோ அவர்கள் கவலைநீங்கி நல்வாழ்வு
வாழ்ந்து நாட்டில் மோலோருடன் சேர்ந்து முன்னுக்கு வரவேண்டு
மென்று கருதுவர்? நாட்டி லுள்ளோரிற் பெரும்பான்மையோ ருதவி
யை வேண்டியோராயும் செய்பவர் மிகச் சிலராயுமிருப்பின் நாட்டார்
எங்ஙனம் முன்னுக்கு வருவது?

ஆகவே நாட்டின் நலங்கருதி நாடோறு முழைக்கு மொவ்வொரு
வருமிப்பரோபகா சிந்தையையே போற்றி வளர்த்து அதனால் விளை
யும் அரும்பெரு நன்மைகளையடைய வாயுளுள்ளவும் முயன்று பய
ன்பெறுவாராக.

உதவியை மிகுதியும் வேண்டி நிற்கும் நமது "செந்தமிழ்ச்செல்
வம்" போன்ற செவ்விய பத்திரிகைகளை யாதரித்துப் போற்றுகுங்
கூம் பரோபகாரத்துள்ளடங்கிய செயலே யென்பதை நம் நேயர்களறி
வார்களாக.

கே. எஸ். கிருஷ்ணமூர்த்தி,
S. P. G. College.

ஸ்க்கடகற்று.

1. சப்மாஜிஸ்திரேட்—நீ இந்தக்கடியாரத்தைத் திருடவில்லை என்கிற
யே பிறகு உனக்கு இது எப்படிக்கிடைத்தது
சொல் பார்ப்போம்

குற்றவாளி—ஐயா நான் அதை விலைக்கு வாங்கினேன்.

சப்மாஜிஸ்திரேட்—எவ்விடத்தில் வாங்கினாய் அதன் கிரயம் என்ன
உள்ளதை உள்ளபடி சொல் பார்ப்போம்.

குற்றவாளி—ஐயா கடைத்தெருவில் வாங்கினேன். உண்மையாய்ச்
சொல்லுகிறேன் அதன் விலையைக்கேட்க மறந்துபோய்
விட்டேன், நான் என்ன செய்வேன்.

II ஒரு தனவந்தனிடம் ஓர் வித்துவான் பரிசுபெறச் சென்றிரு
ந்தார். அங்ஙனம் சென்று தன் கல்வித்திறமையெல்லாம் அவனிடம்
காட்டினார். அத்தனபாலன் இவ்வித்துவானின் ஆற்றலைக்கண்டு உவ
ந்து பரிசாக ஒரு கருப்புக் கரையிட்ட துப்பட்டாவை அளித்தான்
அதற்கு அவ்வித்துவான் இது என்ன * காரித்துப்பட்டா என்று
கேட்டார். அத்தனவந்தன் வெட்கி முகங்கவிழ்ந்தான். யிறகு இன்
னும் கொஞ்சம்பணம் கொடுத்துப்போகச் சொன்னான்.

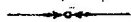
* காரித்துப்பட்டா என்றால் சரிகை வேலை செய்த கருமைபான
வஸ்திரம் என்று பொருள்படும் இன்னும் காரி உமிழட்டுமா என்றும்
பொருள்படும்.



நட்புத்தொடர்.

செந்தமிழ்ச்செல்வம்.

(104-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி.)



7. இவ்விதமாக நட்பாசாய்ந்து நட்பைக்கொண்டால் அந்நட்பா
னோடு இடை விடாது நட்பல் வேண்டும்

பாம்பொடு பழகினும் பிரிதலின்மையாய்
விலங்கே யுந்தம் மோடுடனுறைதன்மேவுங்
கலந்தாரைக் கைவிடுதலொவ்வா
விஷங்கிற்கும் விள்ளலரிது. கூடிப்பிரியேல்.

என்ற முதுரைகளுக்கிணங்க நட்புப்பிரிதல் கூடாதாம் விரும்பி
நட்டவர்கள் அறிந்து மறியாவுமாகிய குற்றத்தைச் செய்யினு மக்குற்
றத்தை மாற்றி நன்னெறியின் பாற்படவுய்ப்பதே மேலான நெறி எங்
கிதமெனின் (செறுத்தோறுடைப்பினுஞ் செம்புனலோடோர், மறுத்
துஞ் சிறைசெய்வர் நீர்நசை வாழ்நர்) களைபவோ கண்ணுத்திற்பென்று
தங்கை என்றபடியும் அந்நட்பாளர் செய்த குற்றத்தை மேற்கூறோகி

உரையெடாது தம்மகத்தில் அடக்கிவைத்துச் சீர்செய்வது ஆன்றோர்
 மரண்மை (இழித்தக்ககாணிற்கன) எனற்போல.

8. முதலிற் பெருக்காசு நட்பை வைத்துப் பிறகு சிறுமையடை
 வதின்மையே மேலான நட்பு கோட்டுப்பூப்போல மலர்ந்து பிற கூம்
 பாது வேட்டதே வேட்டதா நட்பாட்சி (எனற்போல-நட்புமேலோர்
 தொடர்பு முதிர்முதிர்க் காய்முற்றிற் தீங்கனியாம்) சிறியோர் கேண்
 மை தளிர்முற்றுதலை யொக்கும் (யானையனையவர் நட்பைவிட நாயனை
 யவர் நட்பே மேலாயது) ஏனெனில் யானை யறிந்ததிற்தும் பாகனையே
 கொல்லும்-ஞானியானது-எறிந்தவேன் மெய்யதா வால்குழைக்கும்
 (நட்பாளர் இலாத்திசை கூடப்பாழாய்முடியும்) தான்செல்லுந் திசைக்
 குப்பாழ் நட்போரையின்மை (நான்மணிக்கடிகை) என்று திசைக்கே
 இக்குற்றம் ஏற்படிந் நட்புதவியிலா மாந்தரின் றன்மை உரைக்காமலே
 விளங்கும்.

9. இவ்விதமாக நட்பு நட்பானது தலைநட்பு, இடைநட்பு, கடை
 நட்பென்று மூவிதமாம். தலைநட்பாளர் பனைக்கும் இடைநட்பாளர்
 தென்னைக்கும் கடைநட்பாளர் கமுகுக்குஞ் சமானமாவார்கள். பனை
 யினதுகுணம் பனைவிதையைநட்டு முதல் நாள் மட்டும் நீர் வார்த்தலைக்
 கொண்டே பிரயோசனங் கொடுக்கும். அவைபோல் தலைநட்பாளர்
 ஒரு நாள் ஒருவரது பிரயோசனத்தைச் சிறிதடைந்தால் மாறாது
 அவர்களுக்குப் பிரயோசனத்தைப் பயப்பர் தென்னையினது குணம்
 யாதெனில் இடை விட்டுவிட்டு போற்றினுந் தெங்கு பலன் கொடுக்கு
 மதைபோல் இடை நட்பாளர் இடை விட்டுவிட்டுச் சேர்ந்தாலும்பயன்
 கொடுப்பார்கள். கமுகுக்கு இடைவிடாது தொழிற் செய்தால் பயன்
 கொடுக்கும் அவைபோல் கடை நட்பாளர் இடைவிடாது பழகினால்
 தான் ஊதியம் பயப்பர்கள்.

10. நட்பாளர்களது மேலான நட்பானது (துனியிற் கரும்பு
 தின்றதைப்போலும் நவிரொறு நூனயம்போலும்) பிறைமதியைப்
 போலும் (நாளுக்கு நாள் வளர்ந்துகொண்டே யிருக்கும்) சிறியார்
 தொடர்பானது கிறைந்த மதியைப்போலும் தூரிற் கரும்புண்டதைப்
 போலும் (நாளுக்குநாள் குறையும்) தாம் செய்த நட்பாளர் செய்த
 மிகைக்கு நகாமல் உடனே சென்று நயத்தில் அவர்கள் திரும்பாவிட்
 டாலு மிடித்துக்கூறியாவது அவர்களை நல்வழியிற் நிருப்புவதே மே
 ளாம் அவையினிடத்து ஆடை குலைந்தவனுக்குக் குலைந்தவப் பொ

முதே கரமான்து மனத்தினு முற்பட்டு விந்நது சென்று குலைந்து
வவ்வாடையைக் கட்டுகின்றதோ அப்படியே நட்பாளனுக்குத் தான்
புகேரிட்ட அப்பொழுதே மனத்தினு முன் சென்று உதவியியற்று
வதே நட்பின் வனப்பாம்.

11. நட்பாளர்கள் ஒருவரை யொருவர் விட்டு நீங்கித் திரும்ப
நட்பாலும் அந்நட்புமேலான தொடர்பாகா (எப்படியெனின் நெல்
வினுமி சிறிது நீங்கிப்பழமைபோற் புல்லினுந் தின்மை நிலைபோம்)
என்றபடி நட்பில் இவர் நமக்கித்துணை யன்பினர் யாழிவர்க் கித்தன்
மையமென்று ஒருவரை யொருவர் புனைந்து சொல்லினும் நட்பானது
புல்லிதாய் முடியும். உடலொன்றும் உயிரிரண்டுமாகத் தெரியும் வண்
ணம் நட்பல் ஒழுங்கு.

12. நட்பானது உலகினர்க்கு எப்படி. யெனின் சுள்ளி ஒவ்
வொன்றாக இருக்கும்போது எளிதாய் முரித்துவிடலாம் சேர்த்துக்
கட்டாகக்கட்டினால் முறிக்கமுடியாவவைபோல் ஒவ்வொருவருக்கும்
(நட்புதவியிலாவிடில் ஊதியம்ப்பவா) நட்பாளர்கள் ஒருவரோடொரு
வர் கலப்பதை யோசிக்குமிடத்து.

க வி .

நற்றாமறைக்கயத்தினல்லன்னஞ்சேர்தாற்போல்
கற்றரைக்கற்றரேகாமுறுவர்—கற்பிலா
முர்க்கரைமூர்க்கைமுக்கப்பர்முதுகாட்டிற்
காக்கையுக்கடும் பினம்.

பொன்னுந்கிரு முத்தமன்னிய மாமலைபந்த சாமருமலியு
ழிடைபடச்சேயவாயினுந் தொடைபுனர்க, தருவிலைநன்கலமமைக்குங்
காலையொருவழித் தோன்றி யாங்கென்றுஞ் சான்றோர். (சான்றோர்
பாலாய) சாலார் சாலார் பாலாகுபவே (புறநானூறு) என்ற பழமொ
ழிகளுக்கிணங்கச் சான்றோரோடு மேலோர்களும் கயவருடன் கீழமை
யொருமாகலீவ நட்புச்செய்வர்.

13. நட்பு--புணர்ச்சியா லாகிபதூஉம் பழகுதலாலாகியதூஉம்
உணர்ச்சி யொத்தலாலாகியதூஉமென முன்று வகைப்படும். புணர்ச்
சியாவது நெருங்கி யிருத்தல் அஃதாவது ஓநூர்கள் செய்யும் நட்பு
(இன்றேபோல்கதும் புணர்ச்சிநானே) எனக்கூறுவது மிகநறியத் தக்
கது (பழகுதலாவது மறு தேயத்தாாயிருப்பினும்) பலகாற் கண்டுஞ்
சொல்லாடியும் மருவுவதாம் (உணர்ச்சி யொத்தலாவது) இவ்விரண்டு

மின்றி அறிவு ஒத்திருத்தலாம். (எப்படி யெனின் பாண்டி நாட்டிலுள்ள பிசிரின்னு முரிவிருந்த பிசிராந்தையார் என்னும் புலவர் தமது நேசனான உறையூரை இராஜதானியாகக் கொண்டிருந்த கோப்பெருஞ் சோழன் யாவற்றையுந் துறந்து உயிர் விட்டதைக் கேட்டுத் தாமும் உடனே இறந்தாரென்பது கதை.) கோப்பெருஞ் சோழற்கும் பிசிராந்தையார்க்கும்போல உணர்ச்சி யொப்பின் அதுவே உடனுயிரிக்கு முரிமைத்தாய கேண்மைப்பயக்கும்) நட்பிற்குப் புணர்ச்சி பழகுதல் உணர்ச்சியொத்த லென்னுங் காரண முன்றலுள்ளும் பின்னதே சிறப்புடைத்தென்பது தெள்ளிதின் விளங்கும் ஆகையால் நட்பாளர் உணர்ச்சி யொத்திருப்பதே மேலாம்.

14. மேலேதீ நட்பாளர்கள் என்று பொதுப்படச் சொன்னே மேயொழிய இன்னவிதச் செய்கையுள்ளென்று சிறப்பு வகையாற்குறு தொழிந்ததை இகண் விபரங்கூறுதும்.

க வி .

காதலரெனும்விடு விலைமாதர்கள் வரிற்றமக்குறன் குறிப்போர் பேதையர்கெடுதியுற்றுழியுதவார் பெருமபொருணகுவித்துப்பிரிப்பராதருகருமந்தம் மீனாகாதாகவே நடிப்பவருள்முமோதலுமொவ்வார்மனைக்கெழீஇம்ன்றினுறப்பழிப்பாரிவர்தமையே மேற்சொல்லியவர்கள் புதல்வர்களா யிருந்தாலும் நீக்குவதே தகுதி என்ற விநாயகபுராண விரிவைக் கவனிக்கத்தக்கது.

15. உலகினர்க்கு நட்பானது பலப்பட ஒற்றுமையுண்டாகும் ஒற்றுமை அதிகரித்தால் ஜீவகாருண்யம் முதலான நற்குணங்களு உண்டாம் நற்குணங்கள் மிகுந்தால் தீக்குணமானவது சொல்லாமலே விளங்கும். எத்தால்வாழலாம் ஒத்தால் வாழலாம். (என்ற பழமொழிப் படி) நமக்குள் ஒற்றுமைஉண்டானால் (நாம் சுகப்படுவதொன்றே நம் தாய் நாடுஞ்சுகப்படும்) நாமும் அன்னியர்களைப்போல் சுயநலம் பாராட்டலாம். ஆகையால் இஃகைத் விரிக்கிற பெருகுமென்றஞ்சி இத்துடனிறுத்து கின்றனம். மேற்சொன்ன காரியங்களுக்கு கெல்லாம் தலைமையாயுளது நட்பானதால் இந்நட்பானது செந்தமிழிமாநிகளுக்கும் நம்பாரத சதோதரர்களுக்கும் இடைவிடாது அதத்தில் நிலவுமாறு எல்லாம் வல்ல எம்மிறைவன் இணையுடிகளை இறைஞ்சா நின் ரேன்.

முற்றிற்று.

வ்ரோதிகிருத-ஸ்ர

ஆவணி-ம் 23வ

கச்சமங்கலம் தெக்கிவழவு

சோ. சீங்காரவடிவேல்வன்னியமுண்டார்

அக்ராசனாகிபதி

இயற்றமிழ்ச்சங்கம், கச்சமங்கலம்.

அக்ஷராவதான விடுகதை வினா.

பதினாறடியாசிரிய கிருத்தம்.

அன்பானநண்பருக்குரிய பெயர்பத்தெழுத்
தாக்குமதிலேந்து நான்கேழ்
அக்ஷரங்களிலன்பெனச் சொல்லலாமுன்று
ஆறேழுமொன்றி நின்றால்
அகலமென்றோதலா மைந்தேழிலச்சமாம்
ஆறேழினோடெட்டதால்
அறுசனாமெட்டுநான் காறேழினாலீகை
யாகுமுதல் நான்கேழினால்
இன்பானராகபேதங்களினை யறிவிக்கும்
இசையாகுமைந்து மூன்றோ
டேழினாலொளியாகு மூன்றுநான்கேழினால்
இதமாகமலை பென்னலாம்
ஏகமுபயந்திரியெழுத்துக் களோடுநான்
கேழுமே கூடிவழகாம்
ஈரிரண்டாறே. மெழுத்தினற்றேறென
இயம்பலா மைந்தினோடு
ஒன்பானுநிறற்றினமெனச் சொல்லலாமாதி
யோடுநான்கெட்டுபசுவாம்
ஒன்றுமூன்றேழினால் முறைமையானமந்தெட்டின்
உரைசெயுங்கொப்பூழென
ஒன்றுநான்காறேழ் புணர்ச்சியாமைந்துபத்
தொக்கவே மற்றைநாளாம்
உற்றமூன்றுபயமாறேழினுற்பல்லென
உணர்த்துமெட்டா தியாவே
வன்பான திண்புய வரக்கருளுவன்பெயர்
வழுத்துமூன்றி துதியாவே
மா விலங்காமைந் துநான்காறெழுக்கூடி
வரிலொரு புராணமாகும்
மகிமைபெறுகவிவாணர் தகைமையுடனிக்கவியினை
மருவியுணரண்பர் பெயரை
வகையுடனறிந்து விடையகருவீரென்னனை
மன்றாடுகின்றேனோ.

வே. முத்தனாசாரி,

ஸ்டேஜ்மாளேஜர்.

க. க. சி. V. கம்பெனி பதினாறடியாசிரிய

“ புத்தகவரவு ”

—x—

“பஞ்சபக்ஷிசாஸ்திரசந்தீரிகை” இது திரிகிரபுரம் தென்னூர் ஸ்ரீமான் தி. த. குழந்தைவேல்பிள்ளை அவர்களால் பல நூல்களினின்றும் ஆய்ந்து எடுத்துத் தொகுக்கப்பட்ட ஒரு அருமையான நூல்.

இந்நூல் சாஸ்திரவாதிகளால் நன்கு மதிப்பைப்பெற்றிருக்கிறது. இது வுலகுக்கு மிக்க அவசியமுடைய தொன்றேயாம். இதன் விலை அணா 4. இதனை எமக்கனுப்பிய ஆசிரியருக்கு எமது வந்தனத்தை நனி செலுத்துகின்றோம்.

“ஆந்திரார்த்தப்பிரகாசிகை அல்லது காலாசுவவாதக்கட்டளை.” *

இது ஸ்ரீமத் வேலாயுதசுவாமிகள் இயற்றியதாம். இதனை முற்றுங் கண்ணுற்றோம். மிகச்சிறந்த அவசியமுடைய நூலாகவே கான்கின்றது. இதனை எமக்கனுப்பிய நண்பர் திரிகிரபுரம் தென்னூர் ஸ்ரீமான் தி. த. குழந்தைவேல்பிள்ளை அவர்களுக்கு நன்றி பாராட்டுவதோடு வந்தனமுஞ் செலுத்துகின்றோம்.

“திருக்கச்ச மாலை, உயிர்வருக்க மாலை, இரட்டைமணி மாலை, தனித்துறைகள் இத்தனையு மடங்கிய ஒரு புத்தகம் வரப் பெற்றோம். பெயருக் கியைந்த பெருந்த முடையவையாய் நயமுடையவையாய் பாக்கள் விளங்குகின்றன. இதனை யியற்றிய ஆசிரியர் கச்சமங்கலம் இயற்றமிழ்ச்சங்க அக்ராசனாதிபதி ஸ்ரீமான் சொ. சிங்கார வடிவேல் வன்னியமுண்டாரவர்கள்.

“அக்கினிப்பிரபாவதிபிகையும் பட்டப்பெயர் பிரபாவமாலையும்” இஃது ஸதாவதர்னம், யாழ்ப்பாணம் ஸ்ரீமான் நா. கதிராவேற்பிள்ளை யவர்கள் பிரதமமாணுக்கரும் சென்னை வேதாசகமோக்த சைவசித்தராதசபையின் காரியதரிசியும், செ. வ. கூடி. மகாசங்க லோகல் கமிட்டி. மெம்பர்களில் ஒருவருமாகிய புரசை மு. பாலசுந்தர நாயகர் அவர்கள் இயற்றப்பட்டது. இந்நூலினுனை இவர்கள் பல நூலாராய்ச்சி வல்லுநரென்பது தெளிவாகும். இவர் நூல்கற்றோராய் விருப்பப்படுவதொன்றேயாம்.

—x—

பலதேசவர்த்தமானம்.

~~~~~

தமிழ்! தமிழ்!

எஸ். பி. ஜி. ஐஸ்கூல் மாணவர் தமிழ்ச்சங்கம் இதன்வருஷப் பூர்த்தி சென்ற பிப்ரவரி-மீ வேகு விமரிசையாக நடந்தேறியது. சங்கத்து அங்கத்தினர்கள் ஒரு சிற்றுண்டி விருந்து நடத்தினர். நாஷனல் ஐஸ்கூல் ஸ்தாபிதர்களில் ஒருவராகிய ஸ்ரீமான் சுந்தரசாஸ்திரி

யிரவர்கள் அக்ராசனாதி பத்தியத்தின் கீழ் வெகு விமரிசையாக நடந்தது, அஞ்ஞான்று ஸ்ரீங்கம் ஐஸ்கூல்தமிழ்ப் பண்டிதர் ஸ்ரீமான் குரு சுப்பிரமணிய ஐயரவர்கள் தெய்வப்புலனம் ஒளவையாரின் சரித்திரத் தைகருணானந்தமாகப் பிரசங்கித்து எல்லோரையும் களிப்பித்துப் பயன் பெறச்செய்தனர். ஆயிரம் பேர்களுக்குமேல் அஞ்ஞான்று குழுமி யிருந்தனர்.

அன்றை மாலை கோட்டை ரயில்வே இன்ஸ்டிடியூட்டில் சங்கத்து அங்கத்தினர்கள் ‘பிரிதிவிராஜ்’ என்னும் தமிழ்நாடகக்கதைநடித்து காட்டி எல்லோரும் புதழும்படிச் செய்தனர். இவ்வளவுக்கும் முற்பகு ஷாகவிருந்து மாணவர்களுக்குத் தமிழில் ஊக்கந்தந்து மாணவரைத் தமிழில் தேர்ச்சிபெறச்செய்யும் ஏட்மாஸ்டர் ஸ்ரீமான் S. K. தெய்வ சிகாமணி அவர்கள் தமிழிமான்ம் மெய்யறிவுடையவரால் விரும்பத் தக்கதேயாகும். இதுவும் நமது திரிசிரபுரத்துக்கு நல்லகாலமே.

\*\*\*

“புதுப்பத்திரிகை” எஸ். பி. ஜி. கலாசாலை மாசின் ஒன்று முன் னமே நடந்துகொண்டிருக்கிறது. இப்பொழுது ஐஸ்கூல் ஏட்மாஸ்டர் ஸ்ரீமான் S. K. தேவசிகாமணி அவர்கள் நன்முயற்சியாலும் விடாமு யற்சியாலும் ஐஸ்கூல்பேர்தாங்கி ஒருமாசின் வெளியாகப்போகிறது. ஏப்பிரல் மாதத்திருந்து வெளியாம். இதுபோன்ற முயற்சிகள் நமது நாடு முன்னுக்குவருதற்கு ஏற்றதன்றோ? நம்பிள்ளைகள் மிக்கராதற்கு இதுவே தக்க செயல்களாம்.

\*\*\*

“புவாஸ்ரர் சைவசித்தாந்தசபை.” இதன் இரண்டாவது வருஷ பூர்த்தி வெகு விமரிசையாக நடந்தேறியது, நாலுநாள் அதிகபொருட் செலவுசெய்து நடத்தினர். பல இடங்களிலிருந்து புலவர்களை வரு வித்துப் பிரசங்கிக்கச் செய்தனர்.

காஞ்சிபுரம் வித்துவான் ஆலாலசந்தரம் பிள்ளை அவர்கள் அக்கிராசனம் வகித்தார்கள். இதுபோல் ஒவ்வொரு ஊரிலும் நடைபெறி னன்றோ தமிழம்சமயமும்பெருகும், நம்மவர் உய்வதற்குமவழியாம்.

\*\*\*

“பீமன்! பீமன்!!” புவெசர் ராமமூர்த்தி என்னும் தற்கால பீமன் நமது திரிசிரபுரத்தில்வந்து தமது அருமைப்பலத்தின் சாதாரி யத்தை எமது திரிசிரபுரவாசிகள் கண்டு களிக்குச் செய்கிறார். இவர் பலநாட்டரசர்களால் மெச்சப்பெற்றுத் தங்கப் பதக்கம் (மெடல்) பெற் றிருக்கிறார். இவரெய்யும் அற்புதங்கள் கண்ணால் கண்டவர்கள் எல் லோரும் பிரமிக்காதவர்கள் இல்லை. இக்காலத்தில் இப்படி யிருக்கும் போது முன்காலத்திலுள்ள புராண கதைகளை ஏன் நம்பக்கூடாது. இதைக்கண்ட பின்னராகிலும் நமது ராமாயண பாரத கதைகளை நம்பு வர்களென்று நம்புகின்றோம். இவர் ஆடல்காட்டிப்பெற்றுள்ள மெடல் தூற்றுக்கணக்காயிருக்கின்றன. இவரை ஐரோப்பியசாண்டோவிலும்

அதிவலிமை யுடையவர் என்கின்றார்கள். இது நமது இந்தியாவிற்கு ஒரு பெரும் பெருமையே.

\*\*\*

“காலீர்.” ஐயோ திரிசிரபுரத்தில் வெயில் அயில்போற்பாய்ந்து உடற்றுக்கின்றது. ஆற்றுநீர் மாற்றுநீராயிற்று. ஊற்றுநீரும் ஊருவதரு மையாயிருக்கிறது. தண்ணீர் கண்ணீரே. மக்கள் விண்ணீரின்றி வெ தும்புகின்றனர். பம்புக்குழாய்களெல்லாம் வம்புக்குழாய்களாயிருக் கின்றன.

\*\*\*

“ஒரு நாயை விழுங்கிய மலைப்பாம்பு.” கல்கத்தாநகரத்தின் ஒரு வீதியில் சென்றமாதம் ஆதிவாரத்தில் விடியற்காலத்தில் 12-அடி நீள முள்ள ஒருமலைப்பாம்பு அங்கு கட்டப்பட்டிருந்த வாராவதியின்ருகி லுள்ள ஸட்ராண்ட் தெருவில் ஒருநாயைக் கொன்று விழுங்கிக்கொண் டிருப்பதை சிலவழிப்போக்கர்கள்கண்டு அப்பாம்பைச் சுட்டுக்கொண் டனராம்.

\*\*\*

“ஆகாயரத்தால் (airship) தப்பின வொருவன்.” மாரியஸ்டே வால்ஸனெருடச்சுக்குற்றவாளி சிறைச்சாலையைவிட்டு எப்படியோ வெளிவந்து ஒரு இடத்தில் ஆகாய ரதத்தை வைத்துக் கொண்டிருந்த தன் சகோதரனோடு அதிலேறிப்பறந்து அடுத்த தேசத்திலிறங்கி அவ் வியந்திரத்தைப் பூட்டுப்பூட்டாய்க்கழற்றி பிரான்சுக்கு அனுப்பிவிட்டு இருவரும் மோட்டர் வண்டியில் போய்விட்டனராம்.

\*\*\*

பலவானும் தர்மவானும்:—தற்கால பீமசேனனென விளங்கும் ஸ்ரீமான் புரவோசர் ராமமூர்த்தி அவர்கள் உலகத்துத் தனக்கிணையில் லாப் பலம் படைத்ததுபோல வள்ளற் றன்மையும் படைத்திருத்தல் காண எமக்கு மிக வியப்பைத்தருகிறது. ஒரு நாள் தன் ஆட்டத் தில் வந்த தொகையிற் பாதியை திரிசிரபுரம் நாஷனல் ஐஸ்கூலுக்கு இனாமாகக் கொடுத்தனர். தானே நேரில் அந்த ஐஸ்கூலைப்போய்ப் பார்த்து மாணாக்கர்களுக்கு மிக்க பயன் தாத்தக்கதும் மற்றயர்க்கும் நனி பயன் தாத்தக்கதுமான அருமைப் பிரசங்கம் தேகாப்பியாசம் மனோ அப்பியாசம் முதலியவற்றைப்பற்றியும் உட்கொள்ளும் சுத்த போஜனத்தைப்பற்றியும் கேட்பவருக்குப் புலப்பட்டு பயன் செய்யு மாறு ஆங்கிலத்தில் அதி அழகாகப்பேசினர்.

தத்துவ ஆராய்ச்சி தெய்வபக்தி நற்குணம் நல்லொழுக்கம் இணை யில்லாத் தேகவன்மை எஞ்சா ஈகை முதலியவும் இன்றும் சொல்ல எல்லா நல்ல குணங்களும் படைத்த இவர்போல் ஒருவரைக் காண்ப தருமையே. இவர் நமது பரதகண்டத்திற்கு ஒரு அரும் பெருமணி யே. இவர் நெடுநாள் தேகதிடம் தேகசுகம் முதலிய குறையாது எல்லாச் சுகமும் பெற்று வாழ்ந்திருக்க எல்லாம் வல்ல கடவுளைப் பிரார்த்திக்கிறோம்.

பத்திராதிபதி.

வீரம் விருத்திக்கும் இழந்த பலத்தையும் நரம்புபடுத்துவத்தையும்  
திரும்ப அடைவதற்கும் உபயுக்தமான  
இரண்டு உயர்ந்த ரத்னவுஷதங்கள்.

## மதன் மஞ்சரி மாத்திரைகள்.

“நோயுள்ளவர்களுக்கும், நோயற்றவர்களுக்கும்,  
ஆடவர்களுக்கும், ஸ்திரீகளுக்கும் உபயோகபாணவை.”

1. இவை, இரண சம்பந்தமான கோளாறுகளைப் பரிகரித்து  
நல்ல பசியை உண்டாக்குவன:

2. இரத்தத்தை சுத்திகரித்து விருத்தி செய்து தேகத்திற்கு  
நல்ல திடத்தையும் மேனியையுண்டாக்குப்பவை.

3. உடம்பில் ஏற்பட்ட எவ்விதநரம்புத்தளர்ச்சியையும் நிவர்த  
தித்து நரம்பு ஸ்தானங்களுக்குப் படுத்துவத்தை அனிக்கத்தக்கவை.

4. கை, கால், கண், எரிச்சலைப் போக்கடித்து மூளையைக் குளி  
ரச்செய்து ரூபக சக்தியை விசேஷித்துத் தருபவை.

5. ஸ்திரீகளுக்குண்டாகும் கற்பப்பை சம்பந்தமான சகலவித  
துன்பங்களையும் நிவர்த்திப்பவை.

etc. etc.

40-மாத்திரைகளடங்கிய டப்பி 1-க்கு விலை ரூபா 1.

### தபும்ஸகத்வாரி இருத்.

இக்காலத்தில் சாதாரணமாக வாலிபர்களுக்கு சகவாஸ தோஷத்  
தால் ஏற்படும் துராப்யியாசங்களால் உண்டாகும் ஜன்மேந்திரிய நரம்  
புத்தளர்ச்சிக்கும் ஆண்தன்மைக்குறைவிற்கும் கைகண்ட ஓளஷதம்.

2-தோலா கொண்ட டப்பியின் விலை ரூ. 1.

எங்கள் ஓளஷதங்களையும், அவற்றின் ஆச்சரிய முண்டுபண்ணத்  
தக்க குணங்களையும் குறித்து, அவ்வெளஷதங்களை உபயோகித்து  
சௌக்கியம் பெற்றவர்களில் மகராஜாக்கள், ராஜாக்கள், ராஜகுமார  
கள், மந்திரிகள், ஜமீந்தார்கள், அமீர்கள் முதலானோர்கள். ஆயிரக்  
கணக்கானநற்சாஷிப்பத்திரங்கள் நாயகன் தேடாமலும், கேளாமலும்  
அனுப்பி யிருக்கிறார்கள்.

மேலே சொல்லிய மருந்துகளைப் பற்றியும் எங்கள் வைத்திய  
லித்தீயா புஸ்தகத்தை வாசியுங்கள். அது கருத்துக்கும் ஐகவியத்  
துக்கும் கேஷமத்துக்கும் பெரிய வழிகாட்டியாகும்.

இங்கிலீஷ், தமிழ், தெலுங்கு, குஜராத்தி, முதலிய எந்தப் பா  
ஷையில் வேண்டுமானாலும் இந்தப் புஸ்தகத்தை இலமமாக தபால் செ  
லவுகூட இல்லாமல் அனுப்புவோம்.

லக்ஷக்கணக்கான புஸ்தகங்கள் இதுவரை செலவாயிருக்கின்றன.

ராஜவைத்திய நாராயணினி கேசவனினி.

புரொப்ரைட்டர் ஆயுள்வேதோதய ஓளஷதசாலா,

No. 177, கைஞபஜார்டோட் ஜமேதார் கட்டுக்கெதிரில் சென்னை.



EMPIRE OF INDIA LIFE ASSURANCE Coy. (LTD.)

**BOMBAY.**

Advantages: Purely Indian; Absolute Government  
Security: Premiums lower than English or Foreign  
Companies; High Surrender Values; Loans 6%; Quick  
settlement of claims &c

Please Apply to:—

J G GNANADURAI,

S/o Mr. J. GNANAMUTHU B A.

Puthoor, Trichinopoly.